



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine leere Kabeltrommel mit integriertem Schutz gegen Überhitzung.

Wichtig:

- Dieses Produkt hat die Schutzart IP44.
- Steckdosen: Diese Schutzart ist gültig, wenn die Steckdosenabdeckungen geschlossen sind und das Produkt an eine Steckdose der Schutzart IP44 oder höher angeschlossen ist.
- Stecker: Die Einstufung gilt nur bei Anschluss an eine IP44-Steckdose.
- Stellen Sie das Produkt nicht in überschwemmungsgefährdeten Bereichen auf.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Produkt
- Bedienungsanleitung

4 Erklärung der Symbole



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Elektroinstallation

WARNUNG! Gefahr für die Sicherheit!

Der Einbau und Anschluss dieses Produkts darf nur durch Personen erfolgen, die entsprechende Kenntnisse und praktische Erfahrung im Umgang mit Elektroinstallationen vorweisen können! *)

Durch eine unsachgemäße Installation riskieren Sie:

- Ihr eigenes Leben.
- das Leben desjenigen, der das elektrische Gerät in Betrieb nimmt.
- beträchtliche Sachschäden, z. B. durch einen Brand
- die persönliche Haftung für Personen- und Sachschäden

Wenden Sie sich daher stets an einen Elektroinstallateur!

*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation:

Für die Installation sind insbesondere Fachkenntnisse in den folgenden Bereichen erforderlich:

- Die anzuwendenden „fünf Sicherheitsregeln“: Freischalten (Trennen von der Spannungsversorgung); Gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit allpolig feststellen; Erden und Kurzschließen; Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken
- Einsatz von geeigneten Werkzeugen, Messgeräten und persönlicher Schutzausrüstung, sofern dies erforderlich ist
- Auswertung von Messergebnissen
- Verwendung von elektrischem Installationsmaterial, um die Voraussetzungen für eine sichere Trennung von der Spannungsversorgung zu gewährleisten
- IP-Schutzarten
- Anbringung elektrischer Isoliermaterialien
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen usw.)

Sollten Sie auch nur in einem der oben genannten Bereiche nicht über ausreichend Kenntnisse verfügen, sollten Sie sowohl von der Montage als auch vom eigenständigen Anschließen unbedingt absehen und einen Fachmann beauftragen.

5.6 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

5.7 Produkt

- Nicht in Reihe schalten.
- Nicht im abgedeckten Zustand betreiben.
- Nur bei Trennung von der Netzstromversorgung spannungsfrei.
- Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder können die Gefahren, die beim falschen Umgang mit elektrischen Geräten entstehen, nicht erkennen. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Trennen Sie vor dem Auf- und Abwickeln der Trommel alle daran angeschlossen Netzstecker von den Steckdosen.

5.8 Schutzkontaktsteckdose

- Das Produkt ist mit einem erhöhten Berührungsschutz ausgestattet. Nur wenn beide Kontakte eines Netzsteckers in beide Öffnungen gleichzeitig eingeführt werden, gibt die integrierte Mechanik die Öffnung der Steckdose frei.

6 Produkt

6.1 Übersicht



- | | | | |
|---|---------------------|---|--|
| 1 | 4 x Steckdosen IP44 | 2 | 3 x Befestigungsschrauben der Panelschrauben:
Entfernen, um Zugang zu den Klemmen für die Verdrahtung zu erhalten |
| 3 | Tragegriff | 4 | Thermischer Rücksetzknopf |
| 5 | Trommelaufwickler | | |

6.2 Verdrahtung

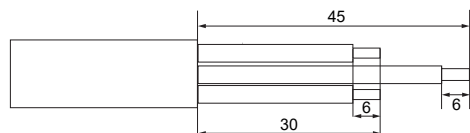


! WARNUNG

Risiko eines Stromschlags

Trennen Sie vor der Durchführung von Montage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten immer die Stromversorgung am Stromnetz. Haben Sie keine Fachkenntnisse für den Anschluss, so nehmen Sie diesen nicht selbst vor, sondern beauftragen Sie einen Fachmann.

Abmessungen sind in (mm) angegeben



Entfernen Sie die 3 Schrauben der Abdeckung der Panelschrauben, um Zugang zu den Klemmen für die Verkabelung zu erhalten.

Achten Sie beim Wiederanbringen der Abdeckung der Panelschrauben darauf, dass die Abdeckung der Panelschrauben richtig aufgesetzt ist und die Gummidichtung richtig sitzt, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.

7 Schutzvorrichtung gegen Überhitzung

Wenn der Thermoschutz auslöst, wird die Stromversorgung unterbrochen.

Setzen Sie den Thermoschutz wie folgt zurück:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Beheben Sie die Ursache/-n für die Auslösung der Schutzvorrichtung.
3. Lassen Sie dann das Produkt vollständig abkühlen.
4. Drücken Sie anschließend die rote Reset-Taste wieder nach unten.

→ Das Produkt ist wieder bereit zur Verwendung.

8 Reinigung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie das Produkt dann auf die Umgebungstemperatur abkühlen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

9 Aufbewahrung

1. Trennen Sie alle Verbraucher.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
3. Wickeln Sie die Kabel auf. Wischen Sie Feuchtigkeit, Schmutz und Staub mit einem trockenen Tuch ab.
4. Bewahren Sie das Produkt in einer kühlen, trockenen Umgebung auf.

10 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

11 Technische Daten

Nenneingang	230 V/AC, 16 A
Kabel: H07RN-F 3G1,5 mm ²	Länge: max. 50 m
	☞ Vollständig aufgewickelt: 1000 W
	☞ Vollständig abgewickelt: 3000 W
Kabel: H07RN-F 3G2,5 mm ²	Länge: max. 30 m
	☞ Vollständig aufgewickelt: 1200 W
	☞ Vollständig abgewickelt: 3600 W
Unterstützte Kabeltypen	H07RN-F, H05RR-F, AT-N05V3V3-F, AT-N07V3V3-F
Steckdosen	4
Erhöhter Berührungsschutz	Ja
Schutzart	IP44
Überhitzungsschutz	Ja
Betriebs-/Lagerbedingungen	-20 bis +40 °C
Trommeldurchmesser	ø 290 mm
Abmessungen (B x H x T)	305 x 390 x 225 mm
Gewicht	2,06 kg

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3373211_V1_0825_dh_mh_de 18014400595336971-1 I3/O1 en



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is an empty cable reel with integrated thermal protection.

Important:

- This product has an ingress protection rating of IP44.
- Sockets: The rating is effective when the socket covers are closed and if connected to a power outlet rated IP44 or higher.
- Plug: The rating is effective only if connected to an IP44 socket.
- Do not place the product in areas prone to flooding.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Product
- Operating instructions

4 Description of Symbols



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 Electrical installation

WARNING! Safety hazard!

The product should only be installed by people with relevant electrical knowledge and experience! *)

If it is not installed properly, you risk:

- your own life
- the life of user of the electrical device
- severe damage to property, e.g., by fire
- personal liability for personal injury and material damage

Always consult an electrician!

*) Technical knowledge required to perform the installation:

For the installation, the following specialist knowledge is required in particular:

- The "Five safety rules": Disconnect from the mains; protect against accidental switch-on; ensure there is no voltage; earth and short-circuit; cover or protect adjacent live parts
- Use of suitable tools, measuring devices and personal protective equipment, where necessary
- Analysis of measurement results
- Use of electrical installation materials to meet the requirements for disconnection
- IP protection ratings
- Installation of electrical installation materials
- Type of power supply (TN system, IT system, TT system) and the corresponding connection criteria (classic earthing, protective earthing, necessary additional measures etc.)

If you are not a professional, do not do it yourself, have it performed by a specialist.

5.6 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

5.7 Product

- Do not connect the product in series.
- Do not operate the product while covered.
- De-energised only when unplugged.
- Take special caution when children are around. Children cannot recognize the danger arising from the incorrect use of electrical devices. There is a risk of a life-threatening electric shock!
- Before reeling and unwinding the reel, disconnect all plugs from the sockets.

5.8 Protective contact socket

- The product is equipped with an enhanced protection against accidental contact. An integrated mechanism will release the holes of the receptacle only, if the two prongs of a power plug are inserted into the two holes at once.

6 Product

6.1 Overview



- | | | | |
|---|-----------------|---|---|
| 1 | 4x sockets IP44 | 2 | 3x panel screws: Remove to access terminal for wiring |
| 3 | Carry handle | 4 | Thermal reset button |
| 5 | Drum winder | | |

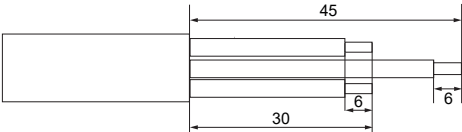


WARNING

Risk of electric shock

Always disconnect the power supply from the source before performing any installation, maintenance, or repair work. If you are not a professional, do not do it yourself, have it performed by a specialist.

Dimensions are in (mm)



Remove the 3x panel cover screws to access the terminal for wiring.
For protection against ingress when replacing the panel cover, make sure the panel cover is properly fitted and the rubber gasket is seated correctly.

7 Thermal protection

If thermal protection triggers, the power supply cuts off.
Reset the thermal protection as follows:

- 1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
- 2. Remove the conditions triggering the protection.
- 3. Allow the product to cool down.
- 4. Press the red reset button.

→ The product is ready for use again.

8 Cleaning

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

- 1. Disconnect the product from the power supply.
- 2. Let the product cool down to ambient temperature.
- 3. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

9 Storage

- 1. Disconnect all consumers.
- 2. Disconnect the power supply.
- 3. Wind the cables. Use a dry cloth to wipe off moisture, dust and dirt.
- 4. Store the product in a cool and dry environment.

10 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.
It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

11 Technical data

Rated input	230 V/AC, 16 A
Cable: H07RN-F 3G1,5 mm ²	Length: max. 50 m
	☉ Fully wound: 1000 W
	—☉ Fully unwound: 3000 W
Cable: H07RN-F 3G2,5 mm ²	Length: max. 30 m
	☉ Fully wound: 1200 W
	—☉ Fully unwound: 3600 W
Supported cable types	H07RN-F, H05RR-F, AT-N05V3V3-F, AT-N07V3V3-F
sockets	4
Enhanced protection against accidental contact	Yes
Ingress protection	IP44
Overheat protection	Yes
Operating/storage conditions	-20 to +40 °C
Drum diameter	ø290 mm
Dimensions (W x H x D)	305 x 390 x 225 mm
Weight	2.06 kg



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een lege kabelhaspel met geïntegreerde thermische beveiliging.

Belangrijk:

- Dit product heeft een beschermingsklasse van IP44 tegen het binnendringen van stof en water.
- Stopcontacten: Deze beschermingsgraad is effectief wanneer de stopcontactkleppen zijn gesloten en wanneer aangesloten op een stopcontact met een beschermingsklasse van IP44 of hoger.
- Stekker: De beschermingsgraad is alleen geldig bij aansluiting op een IP44-stopcontact.
- Plaats het product niet op plekken die vatbaar zijn voor overstrooming.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Product
- Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Elektrische installatie

WAARSCHUWING! Veiligheidsgevaar!

Het product dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door personen met de vereiste technische kennis en ervaring! *)

Als het apparaat niet goed wordt geïnstalleerd, dan bestaat er een risico:

- voor uw eigen leven
- voor het leven van de gebruiker van het elektrische apparaat
- op ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld brandschade
- persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en materiaalschade

Raadpleeg altijd een elektricien!

*) Technische kennis vereist voor het uitvoeren van de installatie:

Voor de installatie is de volgende gespecialiseerde kennis vereist, in het bijzonder:

- De "Vijf Veiligheidsregels": Loskoppelen van de netvoeding; beveiliging tegen onbedoeld inschakelen; garanderen dat er geen spanning aanwezig is; aarde en kortsluiting; stroomgeleidende onderdelen in de buurt afdekken of beschermen
- Gebruik geschikt(e) gereedschap, meetapparatuur en persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer nodig
- Analyse van meetresultaten
- Gebruik van elektrische installatiematerialen om te voldoen aan de vereisten voor stroomonderbreking
- IP-beschermingsklasse
- Installatie van elektrische installatiematerialen
- Het voedingstype (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de corresponderende criteria voor aansluiting (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen, enz.)

Als u geen professional bent, voer de installatie dan niet zelf uit, laat het over aan een specialist.

5.6 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

5.7 Product

- Sluit het product nooit aan in serie.
- Gebruik het product nooit wanneer afgedekt.
- Alleen stroomloos wanneer losgekoppeld.
- Wees dus extra voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn. Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten die ontstaan als elektrische apparaten op verkeerde wijze gebruikt worden. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Haal voor het op- en afrollen van de haspel alle stekkers uit het stopcontact.

5.8 Beveiligd stopcontact

- Het product is uitgerust met verbeterde aanraakbeveiliging. Alleen wanneer beide contacten van een stekker tegelijkertijd in beide openingen worden gestoken, opent het geïntegreerde mechanisme de opening van het stopcontact.

6 Product

6.1 Overzicht



- | | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | 4x IP44 stopcontacten | 2 | 3x paneelschroeven:
Verwijderen voor toegang tot de terminal voor bedrading |
| 3 | Handgreep | 4 | Thermische resetknop |
| 5 | Trommelwikkelaar | | |

6.2 Bedrading



WAARSCHUWING

Risico op elektrische schokken

Koppel de voeding altijd los van de bron voordat u installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert. Als u geen professional bent, voer de installatie dan niet zelf uit, laat het over aan een specialist.

Afmetingen zijn in (mm)



Verwijder de 3x paneelschroeven van het deksel om toegang te krijgen tot de terminal voor bedrading.

Om te beschermen tegen binnendringing wanneer u de paneelklep terug plaatst, moet u ervoor zorgen dat de paneelklep goed is gemonteerd en dat de rubberen pakking correct vast zit.

7 Thermische beveiliging

Als de thermische beveiliging in werking treedt, dan wordt de stroomtoevoer onderbroken.

Reset de thermische beveiliging als volgt:

1. Trek de voedingsstekker uit het stopcontact.
2. Elimineer de reden voor het activeren van de beveiliging.
3. Laat het product afkoelen.
4. Druk op de rode resetknop.

→ Het product is nu weer gereed voor gebruik.

8 Reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Laat het product afkoelen tot omgevingstemperatuur.
3. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

9 Opslag

1. Koppel alle verbruikers los.
2. Koppel de voeding los.
3. Wikkel de kabels op. Gebruik een droge doek om vocht, stof en vuil schoon te vegen.
4. Bewaar het product op een koele en droge plaats.

10 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filiaal
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

11 Technische gegevens

Nominale ingang.....	230 V/AC, 16 A
Kabel: H07RN-F 3G 1,5 mm ²	Lengte: max. 50 m
	☉ Volledig opgewikkeld: 1000 W
	—☐ Volledig uitgewikkeld: 3000 W
Kabel: H07RN-F 3G 2,5 mm ²	Lengte: max. 30 m
	☉ Volledig opgewikkeld: 1200 W
	—☐ Volledig uitgewikkeld: 3600 W
Ondersteunde kabeltypes.....	H07RN-F, H05RR-F, AT-N05V3V3-F, AT-N07V3V3-F
stopcontacten	4
Verhoogde contactbescherming.....	Ja
Beschermingsgraad.....	IP44
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Bedrijfs-/opslagomstandigheden	-20 tot +40 °C
Trommeldiameter	ø290 mm
Afmetingen (B x H x D).....	305 x 390 x 225 mm
Gewicht.....	2,06 kg

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3373211_V1_0825_dh_mh_nl 18014400595336971-3 I3/O1 en



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Il prodotto consiste in un avvolgicavo vuoto dotato di protezione termica integrata.

Importante:

- Il prodotto è dotato di un grado di protezione IP44.
- Prese: la protezione è efficace quando i coperchi delle prese sono chiusi e nel caso in cui venga collegato ad una presa di corrente con grado di protezione IP44 o superiore.
- Connettore: la protezione è efficace solo in caso di collegamento a una presa IP44.
- Non collocare il prodotto in aree soggette ad alluvioni.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Cacciavite
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.

5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.5 Installazione elettrica

AVVERTENZA! Pericolo per la propria sicurezza!

Il prodotto deve essere installato esclusivamente da persone con conoscenze ed esperienze elettriche attinenti! *)

Nel caso in cui non venga installato correttamente, si rischierà:

- la propria vita
- la vita dell'utente del dispositivo elettrico
- gravi danni alle cose, ad es. a causa di un incendio
- la responsabilità per lesioni personali e danni materiali

Consultare sempre un elettricista!

*) Conoscenza tecnica richiesta per eseguire l'installazione:

Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze tecniche:

- Le "Cinque regole sulla sicurezza": Scollegamento dalla rete elettrica; protezione contro l'accensione accidentale; verifica dell'assenza di tensione; messa a terra e cortocircuito; copertura o protezione delle parti adiacenti sotto tensione
- Utilizzo di strumenti, dispositivi di misurazione e dispositivi di protezione individuale adeguati, se necessario
- Analisi dei risultati di misurazione
- Utilizzo di materiali per l'installazione elettrica per soddisfare i requisiti di disinserimento
- Gradi di protezione IP
- Montaggio dei materiali per l'installazione elettrica
- Tipo di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e relativi criteri di collegamento (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Nel caso in cui non si sia dei professionisti, evitare di farlo da soli e fare eseguire l'installazione a un tecnico specializzato.

5.6 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

5.7 Prodotto

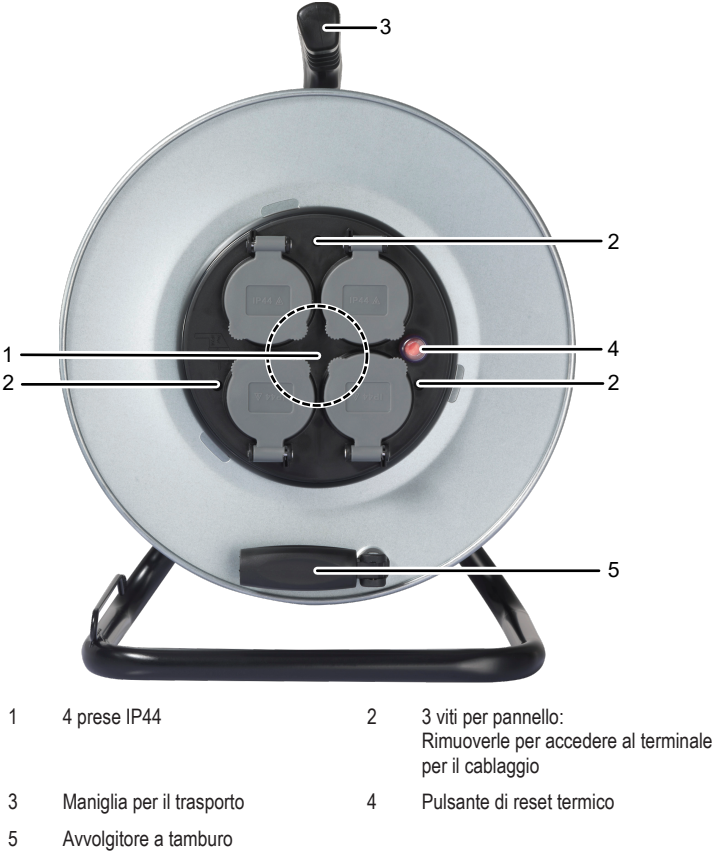
- Evitare il collegamento del prodotto in serie.
- Non utilizzare il prodotto con i coperchi chiusi.
- Scollegare il prodotto solo quando è spento.
- Prestare particolare attenzione in presenza di bambini. Poiché non sono in grado di valutare da soli i pericoli derivanti dall'utilizzo di apparecchi elettrici. Potrebbe verificarsi una scarica elettrica mortale!
- Prima di avvolgere e srotolare la bobina, scollegare tutte le spine dalle prese elettriche.

5.8 Presa con contatto di protezione

- Il prodotto è dotato di una protezione avanzata contro i contatti accidentali. Solo se entrambi i contatti di una spina sono inseriti contemporaneamente nelle aperture di alimentazione, un meccanismo integrato apre i fori della presa.

6 Prodotto

6.1 Descrizione generale

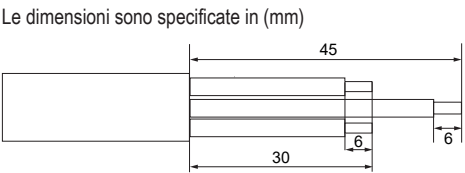


6.2 Cablaggio

AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche

Scollegare sempre l'alimentazione dalla rete elettrica prima di eseguire eventuali interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Se non si è in possesso della qualifica necessaria, non eseguire queste operazioni per conto proprio e richiedere l'intervento di un tecnico specializzato.



Rimuovere le 3 viti del coperchio del pannello per accedere al terminale per il cablaggio.

Per garantire la protezione dagli ingressi durante il rimontaggio del coperchio del pannello, assicurarsi che il coperchio sia montato correttamente e che la guarnizione in gomma sia posizionata correttamente.

7 Protezione termica

- Se si attiva la protezione termica, l'alimentazione elettrica si interrompe.
- Resetare la protezione termica come segue:
1. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
 2. Eliminare le condizioni che hanno provocato l'attivazione della protezione.
 3. Lasciare che il prodotto si raffreddi.
 4. Premere il pulsante di reset rosso.
- Il prodotto è nuovamente pronto per l'uso.

8 Pulizia

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
2. Lasciare raffreddare il prodotto fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
3. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

9 Conservazione

1. Scollegare tutte le utenze.
2. Scollegare l'alimentazione.
3. Avvolgere i cavi. Utilizzare un panno inumidito per rimuovere l'umidità, la polvere e lo sporco.
4. Conservare il prodotto in un ambiente fresco e asciutto.

10 Smaltimento

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

11 Dati tecnici

Ingresso nominale	230 V/CA, 16 A
Cavo: H07RN-F 3G 1,5 mm²	Lunghezza: max. 50 m
	☉☐ Completamente avvolto: 1000 W
	—☐ Con cavo completamente srotolato: 3000 W
Cavo: H07RN-F 3G 2,5 mm²	Lunghezza: max. 30 m
	☉☐ Completamente avvolto: 1200 W
	—☐ Completamente srotolato: 3600 W
Tipi di cavi supportati	H07RN-F, H05RR-F, AT-N05V3V3-F, AT-N07V3V3-F
prese	4
Maggiore protezione contro il rischio di contatto accidentale	Si
Protezione da agenti esterni	IP44
Protezione da surriscaldamento	Si
Condizioni di esercizio/di conservazione	da -20 a +40 °C
Diametro del tamburo	ø290 mm
Dimensioni (L x A x P)	305 x 390 x 225 mm
Peso	2,06 kg

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3373211_V1_0825_dh_mh_it 18014400595336971-4 I3/O1 en